

**Documenting the Genocide of the Tutsis**  
**Français 379 — Hiver 2010**  
**Mardi et jeudi de 13h10 à 14h0**  
**Prof. Alexandre Dauge-Roth**



Livres à acheter:

Groupov. *Rwanda 94* (2002)

Dominique Franche. *Généalogie du génocide rwandais*. (2004)

Boubacar Boris Diop. *Murambi le livre des ossements*. (2000)

Diogène Ntarindwa. *Carte d'identité*. (2009)

Berthe Kayitesi. *Demain ma vie. Enfants chefs de famille dans le Rwanda d'après*. (2009)

Jean Hatzfeld. *La Stratégie des Antilopes*. (2007)

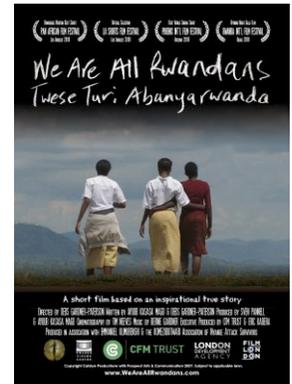
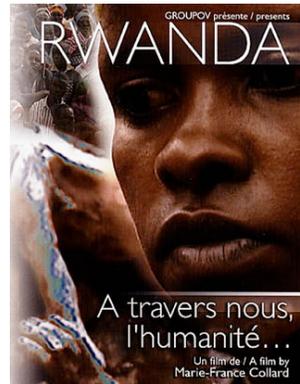
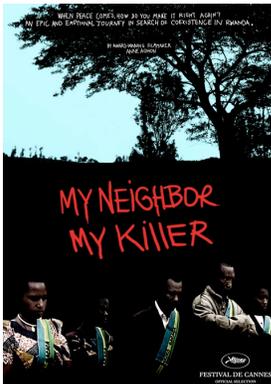




**Films:**

Peck, Raoul. *Sometimes in April*. USA, 2004. 135 mn.

Favreau, Robert. *Un dimanche à Kigali*. Canada, 2006. 118 mn.



**Documentaires :**

Anne Aghion. *My Neighbor My Killer*. France, 2009. 80 mn.

Marie-France Collard. *Rwanda. Through us, humanity...* Belgium, 2006. 155 mn.

Debs Gardner-Paterson. *Nous sommes tous Rwandais*. (2007) 25 mn.

Glucksmann Raphaël, David Hazan and Pierre Mezerette. *“Tuez-les tous!” Rwanda: Histoire d’un génocide “sans importance.”* France, 2004. 97 mn

Fergal Keane. *Valentina’s Nightmare. A Journey into The Rwandan Genocide*. Great Britain-USA, 1997. 60 mn.

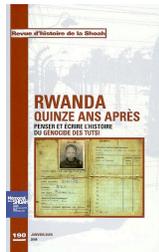
Juan Reina et Eric Kabera. *Iseta. Behind the Roadblock*. Great Britain-Rwanda, 2009. 57 mn.

Laura Waters Hinson. *As We Forgive*. USA, 2008. 53 mn



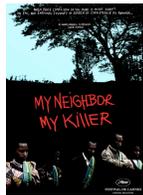
**SYLLABUS FR379 HIVER 2010**  
**PROF. ALEXANDRE DAUGE-ROTH**

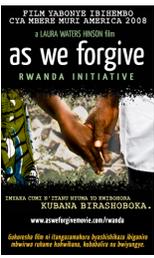
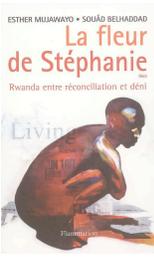
<b>Exigences du cours et évaluation</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participation active en classe</li> <li>• Missions et présentations</li> <li>• 5/6 journaux sur les films &amp; documentaires (300 mots)</li> <li>• Essai mi-semestriel</li> <li>• Essai final</li> </ul>	20% 15% 20% 20% 25%
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retard et absence non excusés baissent votre note de participation</li> <li>• Toute analyse dont l'orthographe n'a pas été vérifiée ne sera pas acceptée</li> </ul>	

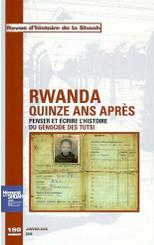
<b>RWANDA 94 : CHRONIQUE D'UN GÉNOCIDE ANNONÇÉ</b>		
Mardi 12 janvier		<p><b>Introduction</b></p> <p>Naasson Munyandamutsa (psychiatre rwandais)  <a href="http://www.dailymotion.com/video/x16gfc_un-psychiatre-rwandais-raconte_news">www.dailymotion.com/video/x16gfc_un-psychiatre-rwandais-raconte_news</a></p>
Jeudi 14 janvier		<p><b>Lecture</b> : Yves Ternon. "Rwanda 1994. Analyse d'un processus génocidaire." <i>Revue d'Histoire de la Shoah</i> 190 (2009): 15-57.</p> <p>Prenez des notes sur les concepts centraux et les dates clés de l'histoire du Rwanda. Soyez attentifs aux catégories utilisées pour raconter l'histoire et les types de causalité qui sont privilégiés.</p>

<p>Dimanche</p> 	<p>17 janvier 19h00</p>	<p><b>Film :</b> Glucksmann Raphaël, David Hazan et Pierre Mezerette. <i>“Tuez-les tous!” Rwanda: Histoire d’un génocide “sans importance.”</i> France, 2004. 97 mn.</p> <p><b>JOURNAL #1 (300 mots/vérifier l’orthographe/lyceum)</b></p>
<p>Lundi 18 janvier</p>	<p>18 janvier</p>	<p><b>MLK Day :</b> Session “Faith and Ethical Future in Rwanda” organisée par les étudiants de Bates qui sont allés au Rwanda en mai 2009 (Short term abroad)</p>
<p>Mardi 19 janvier</p>		<p><b>Lecture :</b> Groupov <i>Rwanda 94</i> (2002)</p> <p>p. 5-9 (Introduction) p. 11-33 Première partie: “Itsembabwoko” p. 35-47 Deuxième partie: “Mwaramutze”</p> <p>Répondez aux questions de lecture</p>
<p>Jeudi 21 janvier</p>		<p><b>Lecture :</b> Groupov <i>Rwanda 94</i> (2002)</p> <p>p. 49-73 Troisième partie: “La litanie des questions”</p> <p>Répondez aux questions de lecture</p>
<p>Dimanche</p> 	<p>25 janvier 19h00</p>	<p><b>Film :</b> Marie-France Collard. <i>Rwanda. Through us, humanity...</i> Belgium, 2006. 155 mn.</p> <p><b>JOURNAL #2 (300 mots/vérifier l’orthographe/lyceum)</b></p>
<p>Mardi 26 janvier</p>		<p><b>Lecture :</b> Groupov <i>Rwanda 94</i> (2002)</p> <p>p. 75-132 Quatrième partie: “Ubwoko” p. 133-165 Cinquième partie: “La Cantate de Bisessero”</p> <p>Répondez aux questions de lecture</p>
<p>Jeudi 28 janvier</p>		<p><b>Lecture :</b> Diogène Ntarindwa. <i>Carte d’identité.</i> (2009)</p> <p>p. 7-35. Après lecture de cette pièce, comparez-là avec <i>Rwanda 94</i>. Qu’apporte-t-elle de plus sachant que son auteur a joué dans <i>Rwanda 94</i> ?</p>
<p>Dimanche</p> 	<p>31 janvier 19h00</p>	 <p><b>Film :</b> Raoul Peck. <i>Sometimes in April.</i> (2004) 135mn.</p> <p><b>JOURNAL #3 (300 mots/vérifier l’orthographe/lyceum)</b></p>

Mardi 2 février		<b>Lecture :</b> Boubacar Boris Diop. <i>Murambi le livre des ossements</i> (2000) p. 7-48 Partie I: “La peur et la colère”
Jeudi 4 février		<b>Lecture :</b> Boubacar Boris Diop. <i>Murambi le livre des ossements</i> (2000) p. 49-104 Partie II: “Le retour de Cornelius”
Dimanche 	7 février 19h00	<b>Film :</b> Robert Favreau. <i>Un dimanche à Kigali</i> . (2006) 118 mn. <b>JOURNAL #4 (300 mots/vérifier l’orthographe/lyceum)</b>
Mardi 9 février		<b>Lecture :</b> Boubacar Boris Diop. <i>Murambi le livre des ossements</i> (2000) p. 105-170 Partie III: “Génocide”
Jeudi 11 février		<b>Lecture :</b> Boubacar Boris Diop. <i>Murambi le livre des ossements</i> (2000) p. 171-230 Partie IV: “Murambi”
Vendredi 12 février		<b>Essai mi-semestriel :</b> “Ecrire un roman, une pièce de théâtre ou faire un film de fiction après Murambi est-ce barbare ? Quelles esthétiques ces trois genres privilégient-ils ? Quelles sont leurs limites et leurs pertinences ? Comment les œuvres étudiées construisent-elles la position du lecteur ou du spectateur ? 4 pages / double interligne / vérifier l’orthographe
<b>VACANCES du 13-21 février</b>		
Lundi 	22 février 19h00	<b>Film :</b> Fergal Keane. <i>Valentina’s Nightmare. A Journey into The Rwandan Genocide</i> . (1997) 60 mn. Projection suivie par une discussion avec Valentina Iribagiza ( survivante à qui le documentaire est consacré)

Mardi 23 février		<b>Lecture :</b> Berthe Kayitesi. <i>Demain ma vie</i> (2009) p. 65-105 Chapitre 1 “Ce qu’était la vie” En classe : Discussion avec Valentina Iribagiza
Jeudi 25 février		<b>Lecture :</b> Berthe Kayitesi. <i>Demain ma vie</i> (2009) p.107-190 Chapitre 2 “Le Génocide et ses conséquences”
Lundi 	1 <sup>er</sup> mars	<b>Film :</b> Taylor Krauss <i>Voices from Rwanda</i> (2009) 60 mn. Screening followed by a discussion with Taylor Krauss and Berthe Kayitesi ( <a href="http://voicesofrwanda.org/">http://voicesofrwanda.org/</a> )
Mardi 2 mars		<b>Lecture :</b> Berthe Kayitesi. <i>Demain ma vie</i> (2009) p.191-255 Chapitre 3 “Vivre après” En classe: Discussion avec Taylor Krauss et Berthe Kayitesi
Jeudi 4 mars		<b>Lecture :</b> Berthe Kayitesi. <i>Demain ma vie</i> (2009) p.256-284 Chapitre 4 “Les deux mondes. Devenir témoin”
Dimanche	7 mars	<b>JOURNAL #5 : Force et limites du témoignage (300 mots/vérifier l’orthographe/lyceum)</b>
Mardi 9 mars		<b>Lecture :</b> Jean Hatzfeld. <i>La stratégie des Antilopes</i> (2007) p.7-93 “Encore des questions ?” “Une longue file d’alléluias”, “Une révélation fatale”, “A Kayumba”, “Exploits en forêt”, “Un bonheur de rescapé”, “Une fillette dans la mauvaise file” & “Dans la grande rue”
Jeudi 11 mars 		<b>En classe/ Film :</b> Aghion, Anne. <i>My Neighbor My Killer</i> . France, 2009. 80 mn.

<p>Mardi 16 mars</p>		<p><b>Lecture :</b> Jean Hatzfeld. <i>La stratégie des Antilopes</i> (2007) p.94-198 “Que se dire ?” “Une vérité diabolique”, “Juste une image”, “Avec la mort et les morts”, “Le tintamarre des oiseaux”, “Ce n’est pas juste”, “Une sorcellerie”, “Consolée dégoûtée”, “Visions noires d’Afrique” &amp; “Une cicatrice trop voyante”</p>
<p>Jeudi 18 mars</p> 		<p><b>En classe/Film :</b> Juan Reina and Eric Kabera. <i>Iseta. Behind the Roadblock</i>. Great Britain-Rwanda, 2009. 57 mn</p>
<p>Mardi 23 mars</p>		<p><b>Lecture :</b> Jean Hatzfeld. <i>La stratégie des Antilopes</i> (2007) p.199-293 “Un ciel étoilé”, “Dieu n’a jamais quitté”, “Pio et Josiane”, “Réconcilions-les”, “C’était bon, avant” &amp; “Que ramène-t-on de là-bas ?”</p>
<p>Jeudi 25 mars</p> 		<p><b>En classe/Film :</b> Laura Waters Hinson. <i>As We Forgive</i>. USA, 2008. 53 mn</p> <p><b>Lecture :</b> Esther Mujawayo and Souâd Belhaddad. <i>La Fleur de Stéphanie. Rwanda entre réconciliation et déni</i>. Paris: Flammarion, 2006. p. 125-130 “Pardoner, disent-ils”</p>
<p>Dimanche</p>	<p>28 mars</p>	<p><b>JOURNAL #6 : Réconciliation, pardon &amp; justice (300 mots/vérifier l’orthographe/lyceum)</b></p>
<p>Mardi 30 mars</p>		<p><b>Lecture :</b> Esther Mujawayo and Souâd Belhaddad. <i>La Fleur de Stéphanie. Rwanda entre réconciliation et déni</i>. Paris: Flammarion, 2006.</p> <p>p. 131-148 “Théophlia. L’expérience des TIG” p. 149-159 “Joséphine. L’expérience de la sensibilisation dans les prisons” p. 161-175 “Odette. La cour d’appel des gacaca” p. 177-188 “Stéphanie. La solitude des intervenants”</p>

<p>Jeudi 1<sup>er</sup> avril</p> 	<p>ESTHER MUJAWAYO - SOUÂD BELHADDAD <b>La fleur de Stéphanie</b> Rwanda entre réconciliation et déni</p> 	<p><b>Lecture :</b> Esther Mujawayo and Souâd Belhaddad. <i>La Fleur de Stéphanie. Rwanda entre réconciliation et déni.</i> Paris: Flammarion, 2006.</p> <p>p. 189-195 “Mathilda. La santé mentale des rescapés” p. 197-204 “Samson” p. 205-222 “Ma peur pour elles”</p> <p><b>En classe/Film :</b> Debs Gardner-Paterson. <i>Nous sommes tous Rwandais.</i> (2007) 25 mn</p>
<p>Mardi 6 avril</p>		<p><b>Lecture :</b> Hélène Dumas. “L’histoire des vaincus. Négationnisme du génocide des Tutsi au Rwanda.” <i>Revue d’Histoire de la Shoah</i> 190 (2009): 299-347.</p>
<p>Jeudi 8 avril</p>		<p><b>Table ronde : si vous deviez documenter ce génocide quel type de médiation choisiriez-vous et quelle forme et rhétorique est-ce que vous privilégieriez ?</b></p>
<p>Vendredi 16 avril</p>		<p><b>Essai final à me rendre avant 17h00</b></p> <p><b>Comment documenter le génocide des Tutsis ?</b> <b>Potentialités et limites des genres et types de médiation.</b> <b>Devoir de mémoire, de dire et d’écoute.</b></p>